

W. Veigadee

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.

OFFISIËLE KOERANT



ITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Thursday, 2nd January, 1958.

WINDHOEK

Donderdag, 2 Januarie 1958.

No. 2120.

CONTENTS.

Page

PROKLAMATION—

- No. 1. Magistrates' Courts: District of Grootfontein: Appointment of Otavi as additional Place for holding of Court 2

GOVERNMENT NOTICES—

- No. 1. Village Management Board of Stampriet: Appointment of Member 2
No. 2. Municipality of Karasburg: Amendment of Water Supply Regulations 2
No. 3. Price of Industrial Milk 3
No. 4. Fixed Prices of Fresh Milk 3
No. 1981/57 (Union). Customs Act, 1955: Refund of Duty on Certain Goods 3

GENERAL NOTICES:—

- No. 1. Municipality of Walvis Bay: Sale of Erf No. 37 4
No. 2. Return of Farms under Quarantine as at 1.11.57 4
No. 3. Mining Area, Tantalite Valley: Registration of 5
No. 4. Deputy Sheriff, District Karibib: Appointment as 5
No. 1215/57 (Union). Building Societies Returns — October 1957 5

ADVERTISEMENTS:—

- Estate Notices, etc., etc. 6

INHOUD.

Bladsy

PROKLAMASIE—

- No. 1. Magistraatshowe: Grootfontein Distrik: Benoeming van Otavi as Bykomende Plek vir die hou van Hofsettings 2

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS—

- No. 1. Dorpsbestuurraad, Stampriet: Aanstelling van Lid 2
No. 2. Munisipaliteit Karasburg: Wysiging van Waterleweringsregulasies 2
No. 3. Prys van Industriële Melk 3
No. 4. Vasgestelde Pryse van Vars Melk 3
No. 1981/57 (Unie). Doeanewet, 1955: Terugbetaling van Regte op Sekere Goedere 3

ALGEMENE KENNISGEWINGS:—

- No. 1. Munisipaliteit Walvisbaai: Verkoop van Erf No. 37 4
No. 2. Opgawe van Plase onder Kwarantyn op 1.11.57 4
No. 3. Mynarea Tantalite Valley: Registrasie van 5
No. 4. Adjunk Balju, Distrik Karibib: Aanstelling as 5
No. 1215/57 (Unie). Bouverenigingsopgawes — Oktober 1957 5

ADVERTENSIES:—

- Boedelkennisgewings ens., ens. 6

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 1 of 1958].

MAGISTRATES' COURTS: DISTRICT OF GROOTFONTEIN: APPOINTMENT OF OTAVI AS ADDITIONAL PLACE FOR HOLDING OF COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (e) of section *two* of the Magistrates' Courts Proclamation, 1935 (Proclamation 31 of 1935), I do hereby appoint OTAVI as a place for the holding of a court in the magisterial district of GROOTFONTEIN, Grootfontein being the seat of the magistracy.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Windhoek, this fifth day of December, 1957.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 1 van 1958].

MAGISTRAATSHOE: GROOTFONTEIN DISTRIK: BENOEMING VAN OTAVI AS BYKOMENDE PLEK VIR DIE HOU VAN HOFSTTINGS.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (e) van artikel *twee* van die Magistraatshoe Proklamasie 1935 (Proklamasie 31 van 1935) benoem ek hiermee OTAVI as 'n plek vir die hou van hofsittings vir die magistraatsdistrik van GROOTFONTEIN, Grootfontein synde die setel van die magistratuur.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 5de dag van Desember 1957.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 1].

[2nd January, 1958.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *eight* of the Village Management Boards Ordinance, 1937, (Ordinance No. 16 of 1937) as amended, to appoint Mr. P. J. de Lange as member of the Village Management Board, Stampriet, for a period of two years with effect from 1st December, 1957, vice Mr. J. J. Roux.

No. 2].

[2nd January, 1958.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (3) of section *one hundred and sixty*, read with section *one hundred and ninety-nine* of the Municipal Ordinance, 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), to approve of the under-mentioned amendment of the regulations published by Government Notice No. 94 of 1940, as amended by Government Notices Nos. 14 of 1949, 71 of 1950 and 112 of 1956.

MUNICIPALITY OF KARASBURG.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS.

Item (7) of Schedule "B" is hereby amended by the deletion of the figures "1/6" and the substitution therefor of the figures "2/6".

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 1].

[2 Januarie 1958.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (2) van artikel *agti* van die Ordonnansie op Dorpsbesture 1937 (Ordonnansie 16 van 1937) soos gewysig, mnr. P. J. de Lange aan te stel as lid van die Dorpsbestuursraad, Stampriet, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 1 Desember 1957, in die plek van mnr. J. J. Roux.

No. 2].

[2 Januarie 1958.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (3) van artikel *eenhonderd-en-sestig*, gelees met artikel *eenhonderd nege-en-negentig* van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), sy goedkeuring te he aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 94 van 1940, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 14 van 1949, 71 van 1950 en 112 van 1956.

DIE MUNISIPALITEIT KARASBURG.

WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIE.

Item (7) van Bylae „B" word hiermee gewysig deur die bedragssyfer „1/6" te skrap en dit te vervang deur die bedragssyfer „2/6".

No. 3].

[2nd January, 1958. No. 3].

[2 Januarie 1958.

PRICE OF INDUSTRIAL MILK.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *eight* of the Dairy Industry Control Ordinance, 1931 (Ordinance No. 16 of 1931) as amended, to approve, with effect from the first day of January, 1958, of the price of industrial milk fixed by the Dairy Industry Control Board, as set out in the schedule hereto, in substitution for the price fixed by Government Notice No. 178 of the 5th July, 1957.

SCHEDULE.

No person shall acquire, sell or dispose of industrial milk at a price other than one hundred and sixty-five pence per 100 lbs.

No. 4].

[2nd January 1958.

FIXED PRICES OF FRESH MILK.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by the Fresh Milk Control Ordinance, 1957, (Ordinance No. 8 of 1957) to approve of the price fixed, the application of the price equalisation scheme operated, and the levy imposed by the Dairy Industry Control Board as set out in the schedule hereto with effect from 1st January, 1958.

SCHEDULE.

- (a) In terms of section *three* of the ordinance, Government Notice No. 244 of the 9th September, 1957 is amended by the substitution of the amount of 2/6d for the amount of 3/0d under heading (e) of the schedule of prices of Fresh Milk in the towns of Windhoek and Klein Windhoek.
- (b) In terms of section *four* of the Ordinance the Board's price equalisation scheme is applied to the Municipality of Windhoek, and
- (c) In terms of section *five* of the Ordinance a levy of 6d per gallon is imposed on fresh milk sold in the Windhoek Municipality.

No. 1981 (Union).]

[20th December, 1957.

CUSTOMS ACT, 1955. — REFUND OF DUTY ON CERTAIN GOODS.

I, Jozua Francois Naudé, Minister of Finance, acting in terms of sub-section (2) (j) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend part X of the Schedule to Government Notice No. 224 of the 17th February, 1956, as amended, by the addition of the following sub-paragraph:—

- “(i) acetate tow and plasticisers used in the Union in the manufacture of cigarette filter material exported to territories other than Basutoland, the Bechuanaland Protectorate and Swaziland.”

J. F. NAUDÉ,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of duty on the abovementioned material in the circumstances stated in the notice.

PRYS VAN INDUSTRIËLE MELK.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1931 (Ordonnansie 16 van 1931), soos gewysig, met ingang die eerste dag van Januarie 1958 die prys van industriële melk deur die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid vasgestel soos in die bylae hiervan aangegee, goed te keur in die plek van die prys vasgestel by Goewermentskennisgewing 178 van 5 Julie 1957.

BYLAE.

Niemand mag industriële melk verkry, verkoop of van die hand sit buiten teen eenhonderd vyf-en-sestig pennies per 100 pond nie.

No. 4].

[2 Januarie 1958.

VASGESTELDE PRYSE VAN VARS MELK.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by die Ordonnansie op die Beheer van Vars Melk 1957 (Ordonnansie 8 van 1957), die pryse vasgestel, die toepassing van die prysewenaarstelsel ingestel en die heffing opgelê deur die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid soos in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang 1 Januarie 1958 goed te keur.

BYLAE.

- (a) Kragtens artikel *drie* van die Ordonnansie word Goewermentskennisgewing 244 van 9 September 1957 gewysig deur die bedrag van 3/0d onder hoof (e) van die lys van pryse van vars melk in die dorpe Windhoek en Klein Windhoek te vervang met die bedrag van 2/6d.
- (b) Kragtens artikel *vier* van die Ordonnansie, word die Raad se prysewenaarstelsel op die Munisipaliteit van Windhoek toegepas, en
- (c) kragtens artikel *vyf* van die Ordonnansie word 'n heffing van 6d per gelling opgelê op vars melk wat in die munisipaliteit van Windhoek verkoop word.

No. 1981 (Unie).]

[20 Desember 1957.

DOEANEWET, 1955. — TERUGBETALING VAN REGTE OP SEKERE GOEDERE.

Ek, Jozua Francois Naudé, Minister van Finansies, handelende kragtens subartikel (2) (j) van artikel *honderd* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, wysig hierby deel X van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, deur die volgende subparagraaf by te voeg:—

- „(i) asetaatvesel en plastiseermiddels gebruik by die vervaardiging in die Unie van sigarettfiltermateriaal wat na ander gebiede as Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat en Swaziland uitgevoer is.”

J. F. NAUDÉ,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om voorsiening te maak vir die terugbetaling van reg op bogemelde materiaal in genoemde omstandighede.

General Notices.

(No. 1 of 1958).

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.

NOTICE NO. 54/1957.

SALE OF ERF NO. 37.

Notice is hereby given in terms of Section 180 (3) of the Municipal Ordinance 1949 (No. 3 of 1949), as amended, that the Council of the Municipality of Walvis Bay has, by resolution passed on 28th November, 1957, resolved to sell the undermentioned property by public auction to be held on Saturday, 11th January, 1958, at 10.30 a.m.:—

Erf No. 37.

Description: Certain vacant erf, 7930.44 sq.m. in extent, situated at the corner of 3rd Road and 2nd Street, Walvis Bay.

E. P. HOEK,
Town Clerk.

(No. 2 of 1958).

SOUTH WEST AFRICA.**RETURN OF FARMS UNDER QUARANTINE FOR SCHEDULED DISEASES: 1.11.57.***District:**Farm:***DOURINE.**

OTJIWARONGO: Otjosondou 274, Ebeneser 377, Otjosongombe 327.

OMARURU: Onjombojumuwiwa 32.

GOBABIS: Otjiwarumendu 119, Eintracht 118, Anderson 248, Otjozondjou 235, Voortrekker 172, Chimo 395, Bosville 673.

OKAHANDJA: Otjosondvombo 116, Rodenbeck 120.

REHOBOTH: Namibgrens 154.

WINDHOEK: Commonage, Osema 63.

GROOTFONTEIN: Ontevrede 898.

BOVINE TUBERCULOSIS.

LUDERITZ: Commonage.

BETHANIE: Nabibis 30.

TSUMEB: Corporation.

BLACKQUARTER.

WINDHOEK: Krumneck 20.

SWINEFEVER.

OTJIWARONGO: Okozongutu West 100, Omatako 189.

OKAHANDJA: Omongongua 38.

WINDHOEK: Okapuka 50.

GOAT MANGE.

OMARURU: Okombahe Native Reserve 139.

Otjohorongo Native Reserve 150.

Otjumue Nord 108.

SHEEP SCAB.

MARIENTAL: Adrini 221.

KEETMANSHOOP: Zaries 20, Clara 180.

OUTJO: Ruimte 510, Rushof 509.

W. SCHATZ,
Director of Agriculture.

Algemene Kennisgewings.

(No. 1 van 1958).

MUNISIPALITEIT WALVISBAAI.

KENNISGEWING NO. 54/57).

VERKOOP VAN ERF NO. 37.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Artikel 180 (3) van die Munisipale Ordonnansie 1949 (No. 3 van 1949), soos gewysig, dat die Raad van die Munisipaliteit Walvisbaai, ingevolge 'n besluit wat op 28 November 1957 geneem is, die volgende eiendom sal verkoop op 'n publieke veiling wat gehou sal word op Saterdag, 11 Januarie 1958, om 10.30 vm.:—

Erf No.: 37.

Beskrywing: Sekere oop erf 7930.44 vkm. groot, geleë op die hoek van 3de Weg en 2de straat-wes, Walvisbaai.

E. P. HOEK,
Stadsklerk.

(No. 2 van 1958).

SUIDWES-AFRIKA.**OPGAWE VAN PLASE ONDER KWARANTYN VIR GEPROKLAAMEERDE VEESIEKTES OP 1.11.57.***Distrik:**Plaas:***SLAPSIEKTE.**

OTJIWARONGO: Otjosondou 274, Ebeneser 377, Otjosongombe 327.

OMARURU: Onjombojumuwiwa 32.

GOBABIS: Otjiwarumendu 119, Eintracht 118, Anderson 248, Otjozondjou 235, Voortrekker 172, Chimo 395, Bosville 673.

OKAHANDJA: Otjosondvombo 116, Rodenbeck 120.

REHOBOTH: Namibgrens 154.

WINDHOEK: Meent, Osema 63.

GROOTFONTEIN: Ontevrede 898.

BEESTERING.

LUDERITZ: Meent.

BETHANIE: Nabibis 30.

TSUMEB: Corporation.

SPONSSIEKTE.

WINDHOEK: Krumneck 20.

VARKPES.

OTJIWARONGO: Okozongutu West 100, Omatako 189.

OKAHANDJA: Omongongua 38.

WINDHOEK: Okapuka 50.

BOKBRANDSIEKTE.

OMARURU: Okombahe naturelle Reserwe 139.

Otjohorongo naturelle Reserwe 150.

Otjumue Nord 108.

SKAAP BRANDSIEKTE.

MARIENTAL: Adrini 221.

KEETMANSHOOP: Zaries 20, Clara 180.

OUTJO: Ruimte 510, Rushof 509.

W. SCHATZ,
Direkteur van Landbou.

(No. 3 of 1958).

It is hereby notified for general information that Mining Area Tantalite Valley No. 15 registered in favour of Mr. P. Weidner on the 17th June, 1955, has been cancelled with effect from the 28th October, 1957, in terms of Section 53 of Ordinance No. 26 of 1954, and that a new mining area Tantalite Valley No. 15 has been registered in favour of Messrs. Tantalite Valley Minerals (Pty) Ltd. with effect from the 28th October, 1957.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 4 of 1958).

Notice is hereby given that I have appointed Roderick Archibald Ballot of Usakos to be Deputy Sheriff of and for the Magisterial District of Karibib with effect from the 1st February, 1958, vice Mr. Pieter Ignatius Krogh.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff of South West Africa.
Windhoek,
12th December, 1957.

(No. 1215 of 1957 (Union).)

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of Section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF OCTOBER, 1957.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934).

Number of Societies	28
Share Capital:	
Indefinite	£226,102,383
Fixed Period	£ 11,881,336
Total	£237,983,719
Unimpaired Reserve Funds	£ 20,884,090
Deposits:	
Fixed	£155,243,186
Savings	£ 93,497,274
Total	£248,740,460
Accrued Interest	£ 4,966,861
Loans and Overdrafts	£ 1,100,912
Mortgage Advances:	
Number:	
(i) Advances over £5,000	£ 6,520
(ii) All Advances	£ 195,291
Amount:	
(i) Advances over £5,000	£ 77,247,574
(ii) All Advances	£402,591,441
Granted but not paid out	28,139,805
Liquid Assets:	
Cash and Deposits	£21,054,990
Unencumbered Securities	£ 73,457,739
Accrued Interest	£ 899,684
Total	£ 95,412,413
Statutory Minimum Amount	£ 62,894,461

(No. 3 van 1958).

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat die Mynarea Tantalite Valley No. 15 geregistreer ten gunste van mnr. P. Weidner op 17 Junie 1955, met ingang 28 Oktober 1957, gekanselleer is kragtens artikel 53 van Ordonnansie 26 van 1954 en dat 'n nuwe Mynarea Tantalite Valley No. 15 op 28 Oktober 1957 ten gunste van mnre. „Tantalite Valley Minerals (Pty.) Ltd.“, geregistreer is.

P. F. HENDERSON,
Inspekteur van Mynwese.

(No. 4 van 1958).

Kennis geskied hiermee dat ek Roderick Archibald Ballot as Adjunk-balju van en vir die Magistraatsdistrik Karibib met ingang vanaf 1 Februarie 1958, aangestel het in plek van mnr. Pieter Ignatius Krogh.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju van Suidwes-Afrika.
Windhoek,
12 Desember 1957.

(No. 1215 van 1957 (Unie).)

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawe vir algemene inligting gepubliseer.

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEËNDIG OP DIE 31STE DAG VAN OKTOBER 1957.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934).

Aantal Verenigings	28
Aandelekapitaal:	
Onbepaalde	£226,102,383
Vaste termyn	£ 11,881,336
Totaal	£237,983,719
Onaangetaste Reserwe Fonds	£ 20,884,090
Deposito's:	
Vaste	£155,243,186
Spaar	£ 93,497,274
Totaal	£248,740,460
Opgelope Rente	£ 4,966,861
Lenings en Oortrekkings	£ 1,100,912
Voorskotte teen verband:	
Aantal:	
(i) Voorskotte bo £5,000	£ 6,520
(ii) Alle Voorskotte	£ 195,291
Bedrag:	
(i) Voorskotte bo £5,000	£ 77,247,574
(ii) Alle Voorskotte	£402,591,441
Toegestaan maar nie uitbetaal nie	£ 28,139,805
Likwiede Bates:	
Kontant en Deposito's	£ 21,054,990
Onbeswaarde Effekte	£ 73,457,739
Opgelope Rente	£ 899,684
Totaal	£ 95,412,413
Statutêre Minimum Bedrag	£ 62,894,461

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the OFFICIAL GAZETTE OFFICE (Room 10, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English or Afrikaans languages; the necessary translation must be furnished by the advertiser or his agent.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free, in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).
9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.
10. No. advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (b) of Ordinance No. 17 of 1953 that an application has been made that:

- (a) Portion of Public Road 3215 be closed from a point on farm 710, via the farm 709 to a point on the western boundary of the farm 702.
- (b) Portion of Public Road 3220 be closed from a point at its junction with Public Road 3215 on farm 702 to a point near the homestead on the said farm.
- (c) A Road be proclaimed from a point on farm 710 via farm 709 to a point near the homestead on the farm 702.

A sketch plan indicating the position of the proposed roads may be seen at the office of the Magistrate at Outjo.

Interested persons may lodge their objections to the above roads in writing with me within 2 months of publication hereof.

H. S. VAN DER WALT,
Landdrost and Chairman of Roads Board.
OUTJO.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn, ingedien word by die OFFISIELE KOERANT KANTOOR (Kamer 10, Regeringsgebou, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.
3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.
4. Advertensies word in Engels en Afrikaans in die *Offisiële Koerant* gepubliseer; die nodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelever word.
5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aan-neming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
7. Die jaarlikse intekengend op die *Offisiële Koerant* is 30s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika teen 1s. per eksemplaar.
8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word).
9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae lê word teen 12s. per boedel in skedulevorm gepubliseer.
10. Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (b) van Ordonnansie No. 17 van 1953 dat 'n aansoek gedoen is dat:

- (a) Gedeelte van Publieke Pad 3215 vanaf 'n punt op plaas 710 oor die plaas 709 tot by 'n punt op die westelike grens van plaas 702 gesluit word.
- (b) Gedeelte van Publieke Pad 3220 vanaf 'n punt by aansluiting met Publieke Pad 3215 op plaas 702 tot by 'n punt naby die opstal op genoemde plaas gesluit word.
- (c) 'n Pad vanaf 'n punt op plaas 710, oor plaas 709 tot by 'n punt naby die opstal op plaas 702 geproklameer word.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde paaie aandui mag by die kantoor van die Magistraat te Outjo gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen bovermelde paaie skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

H. S. VAN DER WALT,
Landdros en Voorsitter van Padraadsraad.
OUTJO.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (b) of Ordinance No. 17 of 1953 that an application has been made at Public Road 2828 be deviated from a point on Amalienhof, Amalienhof to a point on Portion A of Klein Uitkomst 5; thence crossing the boundary to connect with Public Road 2828 on Uitkomst 41.

A sketch plan indicating the position of the proposed road may be seen at the office of the Landdrost at Grootfontein.

Interested persons may lodge their objections to the above road in writing with me within 2 months of publication hereof.

v. d. S. d. V. SMIT,
Landdrost and Chairman of Roads Board.
GROOTFONTEIN.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (c) of Ordinance No. 17 of 1953 that the Roads Board of Bethanie deems it desirable to deviate District Road 446 via the farms Padab Wes, Irene, Koppie, Rietputs and Heigums.

A sketch plan indicating the position of the proposed deviation may be seen at the office of the Landdrost at Bethanie.

Interested persons may lodge their objections to the above deviation in writing with me within 2 months of publication hereof.

J. H. C. GOOSEN,
Landdrost and Chairman of Roads Board.
BETHANIE.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (a) of Ordinance No. 17 of 1953 that a petition according to law has been lodged with me that:

(a) Portion of Public Road 2792 be closed from a point on District Road 2782 on Alexander to a point at its junction with Public Road 2791 on Dempsey.

(b) A Road be proclaimed from a point on District Road 2782 on Alberta via Vlakplaas to a point where it connects with Public Roads 2791 and 2792 on Dempsey.

A sketch plan indicating the position of the proposed roads may be seen at the office of the Landdrost at Outjo.

Interested persons may lodge their objections to the above roads in writing with me within 2 months of publication hereof.

H. S. VAN DER WALT,
Landdrost and Chairman of Roads Board.
OUTJO.

NEW WESTERN FISHING INDUSTRIES LIMITED.

(Incorporated in South. West Africa)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the transfer books and Register of Members of the Company will be closed from the 19th December, 1957, to the 23rd December, 1957 (both days inclusive), and from the 18th January, 1958, to the 22nd January, 1958, (both days inclusive).

BY ORDER OF THE BOARD,

F. N. SWART,
Secretary.

Transfer Offices:
Industrial Sites 58B,
P.O. Box 106),
Walvis Bay, S.W.A.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (b) van Ordonnansie No. 17 van 1953 dat 'n aansoek gedoen is dat Publieke Pad 2828 verlê word vanaf 'n punt op Amalienhof, oor Amalienhof tot by 'n punt of Gedeelte A van Klein Uitkomst 185; dan die grenslyn te kruis en aan te sluit met Publieke Pad 2828 op Uitkomst 41.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde pad aandui mag by die kantoor van die Landdros te Grootfontein gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen bovermelde pad skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

v. d. S. d. V. SMIT,
Landdros en Voorsitter van Padraad.
GROOTFONTEIN.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (c) van Ordonnansie No. 17 van 1953 dat die Padraad van Bethanie dit nodig ag om Distrikspad 446 te verlê oor die plase Hudab Wes, Irene, Koppie, Rietputs en Heigums.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde verlegging aandui mag by die kantoor van die Landdros te Bethanie gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen bovermelde verlegging skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

J. H. C. GOOSEN,
Landdros en Voorsitter van Padraad.
BETHANIE.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (a) van Ordonnansie No. 17 van 1953 dat 'n wettige petisie by my ingedien is dat:

(a) Gedeelte van Publieke Pad 2792 vanaf 'n punt op Distrikspad 2782 op Alexander tot by 'n punt waar dit aansluit met Publieke Pad 2791 op Dempsey gesluit word.

(b) 'n Pad geproklameer word vanaf 'n punt op Distrikspad 2782 op Alberta oor Vlakplaas tot by 'n punt waar dit aansluit met Publieke Paaie 2791 en 2792 op Dempsey.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde paaie aandui mag by die kantoor van die Landdros te Outjo gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen bovermelde paaie skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

H. S. VAN DER WALT,
Landdros en Voorsitter van Padraad.
OUTJO.

NUWE WESTELIKE VISBEDRYF BEPERK.
(Ingelyf in Suidwes-Afrika)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOERS.

Kennis geskied hiermee dat die oordragboeke en Register van Lede van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Desember 1957 tot 23 Desember 1957 (beide dae ingesluit), en vanaf 18 Januarie 1958 tot 22 Januarie 1958 (beide dae ingesluit).

OP LAS VAN DIE DIREKSIE,

F. N. SWART,
Sekretaris.

Oordragkantore:
Industriële Persele 58 B,
(Posbus 106),
Walvisbaai, S.W.A.

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that 14 days after publication of this notice application will be made to the Magistrate Windhoek for the transfer of the General Dealers licence presently held by Oscar Magnus Timm-Green in respect of premises situated on erf 1654, Kaiser Street, Windhoek, to Novex (Pty) Ltd, which Company will trade under its own name and on its own account on the same premises.

O. M. TIMM-GREEN,
NOVEX (PTY) LTD.

Windhoek, 14th December 1957.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen is by die Magistraat Outjo vir die oordrag van Botteldrank lisensie en Tabak en Mineralewater lisensies, gehou deur MARIA WILHELMINA KOLVER, wat handel dryf onder die naam Gembok Bottel Stoor, Welwitschia, op erf No. 22 te Welwitschia aan RUDOLPH JACOBUS GROBBELAAR KOLVER, wat besigheid sal doen onder dieselfde naam en op dieselfde erf.

R. KOLVER.

Posbus 18, Welwitschia.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.**Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.**

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.**Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.**

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SCHEDULE / BYLAE.

Boedel Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Beskrywing van Rekening Description of Account	Datum Tydperk Date Period	Kantoor van die Office of the		Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or authorized Agent
				Meester Master	Magistraat Magistrate	
298/1956	Elizabeth Maria Margaretha Blaauw	Eerste en Finale en Supplémentêre Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae vanaf 3/1/58	Windhoek	Keetmanshoop	A. J. Blaauw, p/a Oliff & Lentin, Posbus 38, Keetmanshoop
32/1957	Mabel Walter Persip, P. K. Mariental, Dist. Gibeon	Eerste en Finale Likw. en Verd. Rekening.	21 dae vanaf 3/1/58			A. J. Smith, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 97, Mariental
139/1957	Johannes Petrus Barnard en nagelate eggenote Anna Sophia Barnard van Keetmanshoop, S.W.A.	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Keetmanshoop	Volkskas Bepers (geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
153/1957	Gustav Rudolf Carl Roesemann en nagelate eggenote Wilhelmina Roesemann (geb. Kramer)	Eerste en Finale Likwidasië- en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek		Volkskas Bepers (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
273/1951	Anna Margarethe Schlicht (born Vorreuter) Widow	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Luderitz	M. F. Kitching, Agent for the Executrix Testamentary, 3 Berg Street, Luderitz
232/1952	Julius Gustav Nickl	Gewysigde Eerste en Finale Likwidasië- en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Gobabis	K. A. Giess, Eksekuteur Testamentêr p/a Posbus 864, Windhoek.
17/1957	Jacobus Wilhelm Oosthuizen en sy oorlewende eggenote Hendrika Christina Catharina Oosthuizen (voorheen Pretorius, gebore Van Vuuren) van Abenab, S.W.A.	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Gerhardus Johannes Jacobus Vlok per adres Die Standard Bank van Suid Afrika Bepers. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Afdeling, Windhoek, Eksekuteur Datief.
327/1957	Gustav Adolf Eduard Hermann Alfred Küng of Waldfriede, district Okahandja	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Okahandja	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Agent for Executrix Testamentary.
328/1957	Daniel Nicolas Liebenberg wat op 3 November 1957 oorlede is, en sy oorlewende eggenote, Mavis Magdelene Liebenberg (gebore Ellis)	Eerste en Finale Likw. en Verd. Rekening.	21 dae	Windhoek	Keetmanshoop	Die Standard Bank van S.A. Bepers (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Afdeling, Windhoek, S.W.A. Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
338/1957	Wilhelm Ferdinand Friedrich Schullenbach (oorlede 31 Oktober 1957) van Christiadore, distrik Gobabis	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Gobabis	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepers, (Geregistreerde Handelsbank) Trust Afdeling, Windhoek, S.W.A. Eksekuteur Testamentêr.
339/1957	Maria Christina Gertruida Vorster (gebore Thessner) (oorlede 3 November 1957) en haar oorlewende eggenoot Johannes Petrus Vorster van Witvlei	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Gobabis	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bepers, (Geregistreerde Handelsbank) Trust Afdeling, Windhoek, S.W.A. Eksekuteur Testamentêr.

302/1956	Hermann Gustav Ihmig	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days from 10.1.1958	Windhoek	Luderitz	Fisher, Quarmby & M. R. Orman, Attorneys for Executor Dative, P. O. Box 37, Windhoek.
1/1956	Lulse Emilie Ihmig (formerly Laupenmühlen, born Schumann)	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days from 10.1.1958	Windhoek	Luderitz	Fisher, Quarmby & M. R. Orman, Attorneys for Executor Dative, P. O. Box 37, Windhoek.
225/1953	Hester Maria Keet	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		c/o J. H. Shar, P. O. Box 452, Windhoek and c/o J. R. G. Keet, Tsais — Goabes, via Rehoboth.
371/1956	Niklaas Kaffer, Kleurling-boer en nagelate eggenote Karolena Kaffer (gebore Swartbooi) „Guichabis”, Distrik Warmbad.	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Karasburg	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika. Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section *seventeen*, Sub-section (4), and Section *forty*, Sub-section (1), of the *Insolvency Act, 1936*.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. J. ROETS,

Master of the High Court of South West Africa.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sewentien*, onderartikel (4), en artikel *veertig*, onderartikel (1) van die *Insolvensiewet 1936*.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

P. J. ROETS,

Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

Form No. 2.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate Boedel No.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date upon which and Division of Court by which Order made Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is		Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms
		Date of Order Datum v. Bevel	Division of Court Afdeling van Hof	Day/Dag	Date/Datum	Hour/Uur	
Ins. 599	Lukas Marthinus Maree Smit, Café Proprietor of Otjiwarongo	11/12/57	High Court of S.W.A. Windhoek	Wednesday	15/1/1958	10 a.m.	Windhoek

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the *Insolvency Ordinance, 1936*.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die *Insolvensie-Ordonnansie 1936*.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

Form No. 4.

SCHEDULE. / BYLAE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestered	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Hour Uur		
Ins. 590	Insolvent Estate Erna Elise Martha Hacker	Sequestered	Wednesday,	15.1.58	10 a.m.	Master's Office, Windhoek	To proof further claims.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices thereto mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *eenhonderd en agt*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermeldde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

Form No. 6.

SCHEDULE / BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Description of Account Beskrywing van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Date from which Account will lie open Datam vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê From/Van
			Master Meester	Magistrate Magistraat	
C.P. 145	Orange River Estates Limited (In Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution Account	Windhoek		14 days

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *fifty-six*, Sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, sub-artikel (3), artikel *sewen-en-twintig*, en artikel *veertig*, sub-artikel (3) van die Insolvensie Wet, 1936.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators of boedelberedderaars, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer of afgestaan vermeldde boedels aangestel is; en dat persone, wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangegewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermeldde boedels op die datum, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator of die boedelberedderaar omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator of boedelberedderaar betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

Form 3.

SCHEDULE. / BYLAE.

Estate Boedel No.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel afgestaan of gesekwestreer is	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Full Address of Trustee or Assignee Volledige adres van Kurator of Boedelberedderaar	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Time within which debts payable Tyd binne welke skuld betaal moet word
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
595	Harold Richard Walther Franz Nieft, 'n Vervoer-kontrakteur van Windhoek		H. J. van Wyk	Damaraland Eksekuteurs-kamer (Edms) Bpk., Bismarckstraat, Postbus 416, Windhoek.	Woensdag	29.1.58	10 vm.	Windhoek	Onverwyld

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SCHEDULE / BYLAE.

Boedel Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Gewone woonplek Ordinary Place of Residence	Binne 'n tydperk van With a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executors or authorized Agent
375/1956	Georg Engelbach		30 dae	G. Eymann, Eksekutriese Datief, p/a Dr. W. H. Weder, Posbus 864, Windhoek.
253/1957	John Edward Bushby	Walvis Bay	30 days	R. A. Schaaf, c/o Halse & Schaaf, P. O. Box 395, Walvis Bay.
263/1957	Gertruide Wouterina van Rensburg	Plaas Rustig, P. K. Kamanjab	30 dae	J. M. van Rensburg, Eksekutriese Datief, p/a Bus 265, Otjiwarongo
274/1957	William Oliver Lepen	Laerplaas, Otjiwarongo	30 dae	Jan Jacobus Lepen, p/a Posbus 47, Laerplaas, Otjiwarongo
279/1957	Cecilia Johanna Prinsloo	Posbus 207, Okahandja	30 dae	H. S. Prinsloo, Die Boedel- en Weeskamer (S.W.A.) (Edms) Bpk., Posbus 1695, Windhoek.
294/1957	Karl RechI	Farm Coas, District Windhoek	21 days	Irma RechI, c/o Joachim Hälbig, P. O. Box 699, Windhoek.
323/1957	Izak Petrus Kotze en Nagelate eggenote Aletha Johanna Maria Kotze	Plaas No. 202/5, Koës, S.W.A.	30 dae	Volkskas Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
66/1956	Harry Mandelstam	Sea Point, Cape Town	30 days	J. W. F. Fourie, Agent for Executors Testamentary, P. O. Box 625, Windhoek.
349/1957	Alma Franziska Kibath (born Miesczinski)	Farm Gaidaus, district Grootfontein	30 days	The Standard Bank of South Africa Limited (Registered Commercial Bank), Trustee Department, Windhoek. Agent for Executor Testamentary.
356/1957	John Alfred Winson, who died on the 1st December, 1957	Windhoek	30 days	G. J. J. Vlok and J. H. Shar, c/o: The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek, Co. Executors Testamentary.
163/1957	Arend Jacobus Keulder and surviving spouse Jeanette Keulder born Rossouw	Ganger, S.A.R.	21 days	Mrs. J. Keulder, c/o Mr. R. A. Ballot, P. O. Box 12, Usakos
204/1957	Dorothea Luttig Conrad (born Theunissen) and surviving spouse Karl Alfred Conrad	Windhoek	30 days	Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd., Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
319/1956	Heini Gerhard Tessmer	Grootfontein	30 dae	J. J. Gertenbach, Eksekuteur Datief, Posbus 43, Grootfontein.
135/1957	Jan Abraham Nel		30 days	M. F. Kitching, Agent for the Executrix Testamentary, 3 Berg Street, Luderitz.

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat NICOLAAS REINERT PETRUS VAN ZYL wie handel gedryf het as GOBABIS MINERALE WATERS te Gobabis, sy besigheid oorgemaak het aan KARL FREDERICK DESIDERIUS LEICHER wie 'n soortgelyke besigheid vir sy eie voordeel, risiko en verantwoordelikheid vanaf 1 Desember 1957, sal dryf.

Aansoek sal na 14 dae gedoen word vanaf publikasie hiervan by die Magistraat, van Gobabis, vir die uitreiking van die nodige lisensies.

LORENTZ & BONE.

Posbus 45, Gobabis,
10 Desember 1957.

KENNIS VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat BAREND JACOB VAN DER MERWE wie handel gedryf het as EASTERN BODY WORKS op Erf No. 64, Gobabis, sy besigheid oorgemaak het aan HENDRIK ALBERTUS LIEBENBERG, wie 'n soortgelyke besigheid onder die naam van CAPITOL BODY WORKS vir sy eie voordeel, risiko en verantwoordelikheid, op die voormelde persele vanaf die 1ste Desember 1957, sal dryf.

Aansoek sal na 14 dae vanaf publikasie hiervan gedoen word by die Magistraat, Gobabis, vir die uitreiking van die nodige lisensies.

LORENTZ & BONE.

Posbus 45, Gobabis,
9 Desember 1957.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel honderd-en-dertien, sub-artikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldige bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7.

SCHEDULE—BYLAE.

No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n dividend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
C.P. 152	Werner's Agencies (Pty) Ltd. in Liquidation	4.12.57	Dividend being paid	Eric Zwarenstein	Liwinowski's Bldgs., Kaiser Street, Bus 448, Windhoek.
570	Insolvent Estate Heinz Adolf Wiener	4.12.57	Dividend being paid	Eric Zwarenstein	Liwinowski's Bldgs., Kaiser Street, Bus 448, Windhoek.
577	Insolvent Estate Geoffrey Mcready Curtis	28.11.57	Dividend being paid	Eric Zwarenstein	Liwinowski's Bldgs., Kaiser Street, Bus 448, Windhoek.
565	Insolvent Estate Wilhelm Gerhardus Molier	8.11.57	Dividend being paid	Eric Zwarenstein	Liwinowski's Bldgs., Kaiser Street, Bus 448, Windhoek.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a Certified copy of Deed of Transfer No. 183/1948, dated the 19th March, 1948, passed by ABRAHAM JOHANNES LOUW (born on 23rd June, 1878) to the Government of the Territory of South West Africa in respect of

CERTAIN Portion No. 2 of the Farm Drieangel No. 123. SITUATE in the district of Warmbad.

MEASURING 3 hectares 7 square metres, and certain remaining extent of the said Farm Drieangel No. 123.

MEASURING 6880 hectares 55 ares 31 square metres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Windhoek within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 21st day of December, 1957.

ADOLPH HARRIS,
Applicants Attorney.

CHANGE OF NAME IN TERMS OF SECTION 93 (1) OF THE DEEDS REGISTRY PROCLAMATION NO. 37 OF 1939.

Notice is hereby given that by virtue of her marriage out of Community to EDWARD ECKER, ELIZABETH ANNA ECKER, formerly POTGIETER, born HATTINGH, has made application to me for the registration of the change of her name from ELIZABETH ANNA POTGIETER to accord with her present status in:—

- A. Government Grant No. 141/1956 and in
- B. Bond No. 1180/56 in favour of the Land and Agricultural Bank for £4,000/-/-.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said Deed is hereby required to lodge such objection in writing to my office in Windhoek within one week after the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 21st day of December, 1957.

G. H. HAYLETT,
Registrar of Deeds.

NOTICE.

As no objection has been lodged within the prescribed period against the application of Mr. R. E. Hörnig, Usakos, for the conversion of the mineral prospecting claims Nos. 25191/4 and 27962/3 situate on portions 7 and 10 and Remaining Extent of the farm Usakos Nord No. 40, district Karibib Registration Division "H", it has been decided to grant the application for the conversion of the said claims into a precious and base mineral mining area to be known as Marmorberg (No. 44), to be registered in favour of Mr. R. E. Hörnig, in terms of Section No. 43 (5) of Ordinance No. 26 of 1954.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made to the Magistrate, Grootfontein, for the transfer of the Baker's licence presently held by JOHANNA LINDA MEYER, Widow, to MARIA HELENE RENTEL (born Obermeier) Widow, which business shall be carried on under the name of GROOTFONTEIN BAKERY on her own account on Erf No. 26 (1), Bismarck Street, Grootfontein, in the district of Grootfontein.

Dated at Grootfontein, this 9th day of December, 1957.

MICHAU & GERTENBACH,
P. O. Box 43, Grootfontein.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat veertien (14) dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Magistraat te Grootfontein, vir die oordrag van die Algemene Handelslisensie gehou deur MICHEL NICOLAAS SMITH, wie handel dryf onder die naam OTJIWANDA-OSTORA, op Erf 37, Grootfontein, aan MICHEL NICOLAAS SMITH en WALTHER OTTO ASHTON, wat besigheid sal doen onder dieselfde naam en op dieselfde Erf te Grootfontein.

G. J. MALHERBE,
Hoofstraat,
Posbus 432, TSUMEB.
Prokureur vir Partye.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

P. J. ROETS,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

P. J. ROETS,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

BYLAE, / SCHEDULE.

Geregistr. Nommer van Boedel Registered Number of Estate	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meting Plek van byeenkoms	Byeenkoms betit vir verkiesing van Meeting convened for election of
	Surname Naam van Oorledene Voornaam	Christian Name Familiennaam					
368/1957	Fletcher	Leslie Walter	Farm Manager	9.12.1957 Windhoek	8.1.1958 10 a.m.	Windhoek	Executor Dative
346/1957	Kampfer	Johannes Georg Michiel	Farmer	9.11.1957 Windhoek	8.1.1958 10 a.m.	Bethanie	Executor Dative
367/1957	Dunaiski	Paul	Driver	20.11.1957 Windhoek	15.1.1958 10 a.m.	Windhoek	Executor Dative
355/1957	Schmidt	Virgina Hester Joan	Housewife	15.12.1956 Montreal, Canada	15.1.1958 10 a.m.	Windhoek	Executor Dative

NOTICE TO APPLY FOR REHABILITATION.

(under Section 124 (2) (a) or under Section 124 (3) of the Insolvency Act No. 24/1936)

Notice is hereby given that application will be made to the High Court of South West Africa on Friday, the 21st February, 1958 at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Council can be heard, for the rehabilitation of the private estate of WINSTON GEORGE AUBREY RUNDLE, an insolvent, at present of Kieserville in the district of Lichtenberg, Transvaal, but formerly of Tsumeb, South West Africa, where he carried on a butchery business in partnership with one Johannes Petrus Jooste.

BELL & FRASER,
Attorneys for Applicant.

P. O. Box 43,
Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of DOUGLAS VERNON THOMPSON to transfer the General Dealer's Business, conducted by him on Farm Otjituezu-Ost No. 183, District Windhoek, to GEOFFREY EDGAR THOMPSON and that 14 days after the publication of this Notice application will be made by the said GEOFFREY EDGAR THOMPSON to the Magistrate, Windhoek for the issue of a General Dealer's Licence and a Patent and Proprietary Medicines Licence in respect of the same premises.

Dated at Windhoek, this 14th day of December, 1957.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the Parties.

Buelow Street,
P. O. Box 85, Windhoek.

BOEDEL GERRIE JOHAN VERMEULEN NO. 571.

Neem kennis dat 'n spesiale vergadering vir die bewys van verdere eise in bogenoemde boedel op die 10de Januarie 1958, om 10 v.m. gehou sal word.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ERWIN WENK trading under the name or style of Kaiserhof Hotel at Erf No. 51, Karibib, has made over his business of Dealer in Aerated or Mineral Waters and Tobacco Selling by Retail carried on at the said address to and in favour of WILLEM PIETER MARAIS who will continue to trade under the same name and that, Fourteen (14) days after the publication of this Notice, application will be made to the Magistrate Karibib for the transfer of the said Licences.

W. P. MARAIS.
P. O. Box 19, Karibib.

NOTICE.
PURSUANT TO SECTION 135 (1) OF THE COMPANIES
ORDINANCE OF 1928 AS AMENDED.
IN THE MATTER OF ANGLO AFRICAN FUR CORPORATION LTD., (In Liquidation)

Notice is hereby given that 14 days after the date hereof it is my intention to apply to the Master of the High Court for an extension of time of six months in which to lodge the Liquidation Account and Plan of distribution and/or contribution.

J. W. F. Fourie,
Liquidator.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that 14 days after the publication hereof application will be made to the Magistrate, Keetmanshoop, for the transfer of the General Dealer, Patent and Proprietary Medicine and Mineral Water Licences presently held by van Rooyen Bros., trading as Koes Handelshuis and Hotel on Portions B and D of the farm Koes No. 203, District Keetmanshoop, to and in favour of FLORIS WYKED VAN STADEN, who will continue to carry on business for his own account under the same style and firm, on the same premises.

OLIFF & LENTIN,
Attorneys for the Parties.
P. O. Box 38, Keetmanshoop.

DEPARTMENT OF TRANSPORT. / DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION. / MOTORTRANSPORT.

The undermentioned application for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section thirteen of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation two.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel dertien van die Motortransportwet, en sub-regulasie (2) van regulasie twee gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

- X No. of Application and Name of Applicant. / No. van Aansoek en naam van Applikant.
 Y Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. / Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.
 Z Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. / Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

Local Road Transportation Board, Windhoek.
 Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.

- X E. 1459. Hans Katjouanga, Windhoek. Renewal/Amendment/Hernuwing/Wysiging 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/geldig tot 31/12/58.
 Y 12 Non-European passengers and their personal effects./12 Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
 Z Between/Tussen Windhoek Location/lokasie and/en Railway station/Spoorwegstasie.
- X E. 1923. N. Kaunatjike, Okahandja. Renewal/Amendment/Hernuwing/Wysiging. 1 vehicle/voertuig. Valid until/geldig tot 31/12/58.
 Y Goods and passengers/Goedere en passasiers.
 Z Within Okahandja district with restrictions/Binne Okahandja distrik met beperkings.
- X E. 1046. F.C.U. LTD., Windhoek. Renewal/Hernuwing. 2 Vehicles/voertuie. Valid until/geldig tot 31/12/58.
 Y Goods/Goedere.
 Z Within the magisterial districts of:/Binne die magistraatsdistrikte van: Bethanie, Luderitz, Keetmanshoop and/e Warmbad, provided that no traffic be picked up or set down between two or more points served by a regular service. Op voorwaarde dat geen verkeer tussen twee of meer punte wat deur 'n gereelde diens bedien word op/of afgelaai mag word nie.
- X E. 14. A. Andries, Okahandja. Renewal/Amendment/Hernuwing/Wysiging. 1 vehicle/voertuig and/en trailer/sleepwa. Valid until/Geldig tot 31.12.58.
 Y Goods and passengers./Goedere en passasiers.
 Z Between/Tussen Okahandja and/en Okamita.
- X E. 2162. S. A. Coetzee, Otjiwarongo. New/Nuut. 1 vehicle/voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods and passengers/Goedere en passasiers.
 Z Between/Tussen Otjiwarongo and the following farms:/en die volgende plase: 326, 332, 333, 334, 304, 338, Jagplaat 340, 345, 972, 973, 980, 979, 983, 978, 974, 975, 971, 968, 970, 967, 964, 965, and/en 291.
- X E. 902. F. D'Avignon, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods on behalf of S.W.A. Roads Construction/Goedere ten behoeve van S.W.A. Roads Construction.
 Z Within a radius of 30 miles from Keetmanshoop Post Office/Binne 30 myl omtrek vanaf Keetmanshoop poskantoor.
- X E. 2205. T. Tjisepa, Grootfontein. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods and passengers/Goedere en Passasiers.
 Z Between/Tussen Grootfontein and/en Otjituuo Reservaat/Reserve.
- X E. 2445. Jowells Garage and Transport Bpk., Springbok. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Farm Produce/Boerderyprodukte.
 Z Within a strip of 5 miles along the Northern bank of the Orange River to points within Namaqualand, provided no traffic be picked up or set down between two or more points served by a regular Road Motor Service./Binne 'n strook van 5 myl langs die noordelike oewer van Oranjerivier na punte binne Namakwaland, mits geen verkeer tussen twee of meer punte wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word op/of afgelaai mag word nie.
- X E. 2185. John Bakera, Otjiwarongo. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods and passengers./Goedere en passasiers.
 Z Between/Tussen Otjiwarongo and/en Waterberg and/en Sukses.
- Z Within Otjiwarongo district with restrictions./Binne Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
- X E. 1901. A. Shea, Otjiwarongo. New/Nuut. 1 Vehicle/
 Y Building sand/Bou sand. Otjiwarongo distrik met beperkings.
- X E. 1446. A. J. Oberholzer, Keetmanshoop. Renewal/Amendment/Hernuwing/Wysiging. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods all classes/Goedere alle soorte.
 Z Within Keetmanshoop district with restrictions/Binne Keetmanshoop distrik met beperkings.
- X E. 2176. S. Uirab, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods and passengers/Goedere en passasiers.
 Z Within Windhoek District with restrictions/Binne Windhoek distrik met beperkings.
- X E. 1893. I. M. Daffue, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods/Goedere.
 Z Within Windhoek municipal area/Binne Windhoek Munisipale gebied.
- X E. 2430. J. Hardy, Walvisbaai. Amendment and Additional vehicle/Wysiging en Bykomende voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods/Goedere.
 Z (1) Within Walvis Bay municipal area/Binne Walvisbaai munisipale gebied.
 Z (2) Within 10 miles radius from Walvis Bay Post Office./Binne 10 myl omtrek vanaf Walvisbaai poskantoor.
- X E. 15. G. Oestlund Transport Co., Omaruru. New/Nuut. 3 vehicles and 2 trailers/3 voertuie en 2 sleepwaens. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods all classes and passengers./Goedere alle soorte en passasiers.
 Z (1) Farms from/Plase vanaf Holmwood to/na Goeddevind, Arbeidadel, Loerkop, Duiareld, Mispah, Granietkop, Mzansrus, Tagelkop, Rondesvons, Bethanie, Tsaureb, Uitkoms, Goedgenoeg, Demansrus, Donderbossie and/e Goantagab.
 Z (2) Between/tussen Welwitschia and/en Korichas, Inhoek, Bellavis, Bloemhof, Morewag, Retkele, Malansrus, Tafelkop, Rondevous, Bethanie and/en Tssaurop.

- X E. 981. B. J. Blom, Outjo. Renewal/Amendment/Hernuwing/Wysiging. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 21/12/58.
 Y Goods/Goedere.
 Z Within Outjo district with restrictions/Binne Outjo distrik met beperkings.
- X E. 2160. P. H. Jacobs, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods all classes/Goedere alle soorte.
 Z Within Windhoek municipal area/Binne Windhoek se munisipale gebied.
- X E. 1683. H. en J. A. van der Merwe, Grootfontein. New/Nuut. 1 Vehicle/voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods and Passengers/Goedere en passasiers.
 Z (1) Within Grootfontein magisterial district with restrictions/Binne Grootfontein magistraatsdistrik met beperkings.
 Z (2) Between/Tussen Grootfontein and/en Omsons-Wes, Omloop, Verweg, Blystroom, Erfdeel, Omatako, O' Woesterny, Wildernis, Swarthaak, Oorkant, Klapperhof, Alvertina, Onjam, Duiker, Welgeluk, Mooilaagte, Bothasweet, Witlaagte, Rankroos, Wald, Klein Huis, Dorpheuwel, Rothof, Nutsas, Dorsland, Terrazzo and/en Berg Aukas.
 Z (3) Between/Tussen Grootfontein and/en Leeunes, Langlaagte, Geduld, Soverby, Moedhou, Sonop, Maanlig, Spook, Kiaat, Herbertslust, Volstruispan and/en Welde.
- X E. 99. Rietfontein Cooperative Creamery Ltd., Uchab. New / Nuut. 1 Vehicle / Voertuig. Valid until / Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods all classes/Goedere alle soorte.
 Z (1) Between/Tussen Rietfontein and/en Ozombuzatjuru, Zunis, Okomkanti, Waldorf Nord, Waldorf Süd, Narubib, Fairview, Onora, Una, Luipaardskop, Oslo, Offer, Ogden, Oase, Swinton, Orpa, Osnia, Fuller, Gutweide, Rosalie, Omangombe, Amor, Kommetjie, Rimini, Rotenfels, Esere 1, Esere 2, Breytenbach, Neudorf.
 Z (2) Between/Tussen Rietfontein and/en Gaikaisa, Omgombesana, Annenhof, Kameeldoring, Omanbonde Ost, Omanbonde West, Ravenna, Omega, Tolnel, Duineveld, Grenswag, Hirschgrund, Waagstuk, Omamande Tal, Okshof, Bosrand, Oktrooi, Schwarzfelde, Schonau, Schonau Rabe, Barbarossahof, Gababis, Obelisk, Gunuchas, Kududam, Rosenhof.
- X E. 2362. C. Kazondunge, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Non-European passengers/Nie-Blanke passasiers.
 Z Between/Tussen Windhoek and/en Ovitoto during week-ends only./Gedurende naweke alleenlik.
- X E. 1803. J. H. Louwrens, Windhoek. New/Nuut. 1 Vehicle/Voertuig. Valid until/Geldig tot 31/12/58.
 Y Goods all classes/Goedere alle soorte.
 Z Within Windhoek magisterial district with restrictions/Binne Windhoek magistraatsdistrik met beperking.

THE LAW SOCIETY OF SOUTH WEST AFRICA.

Notice is hereby given in terms of Bye-Law No. 2 of Proclamation No. 32 of 1921 that the ANNUAL GENERAL MEETING of the Law Society of South West Africa will be held at the offices of Messrs. Lorentz & Bone, Liwinowski's Buildings, Buelow Street, Windhoek on Friday the 7th March, 1958, at 4.30 p.m. when the undermentioned business will be transacted:—

- Consideration of the President's report for the past year;
- Consideration and adoption of the accounts for the past year and the Balance Sheet;
- Election of Councillors;
- Consideration and transaction of any special business of which due notice shall have been given by any member;
- Consideration and transaction of any business deemed necessary by the Council;
- The election of auditors and fixing of the amount of their remuneration.

Nominations and Notices in terms of Bye-Laws Nos. 6 and 23 are called for.

Attention is drawn to the fact that under Bye-Law No. 6 any member desiring to bring forward any special business before the General Meeting must give the Secretary 21 days notice in writing, and that under Bye-Law No. 23 nominations for Councillors must be made 21 days before the Meeting in writing to the Secretary and must bear the consent of the nominee.

Copies of the President's Report, Statement of Account and Balance Sheet will be forwarded to members in due course in terms of Bye-Law No. 38.

The attention of members is especially drawn to the requirements in respect of proxies as set out in Bye-Laws Nos. 16 and 17.

In terms of Proclamation No. 57 of 1951, Charles Robert Crozier Fisher and Louis Zinman, members of the Council, retire at the Annual General Meeting by effluxion of time and are eligible for re-election.

Nominations are called for the election of Councillors to fill the vacancies thus occurring.

THE LAW SOCIETY OF SOUTH WEST AFRICA.

J. S. KIRKPATRICK,
Secretary.

WINDHOEK,
4th December, 1957.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that 14 days after the publication hereof application will be made to the Magistrate, Karibib, for the transfer of the Mineral Water and Tobacco Licences, presently held by ERWIN WENK, in respect of the premises Kaiserhof Hotel, Karibib, to and in favour of WILLEM PIETER MARAIS, who will continue to carry on business for his own account in respect of the premises above referred to under the style and firm of Kaiserhof Hotel.

Dated at Windhoek, this 20th day of December, 1957.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for Applicant.

Buelow Street,
P. O. Box 85, Windhoek.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after the expiration of fourteen days from the date of Publication Hereof, Application will be made to the Magistrate, Windhoek, for the Transfer of the aerated or mineral water licence (retail), presently held by HERMAN APEL, trading under the style or firm of LOTTERYMAN'S BOTTLE STORE, in respect of the premises situate on Erf No. 98, corner Bahnhof Street, and Moltke Street, Windhoek, in the Municipality and District of Windhoek to KARL PETERMANN, who will carry on business under the same style or firm on the same premises.

HARRY BLOCH & CO.,
Attorneys for Parties.

United Buildings,
Kaiser Street,
P. O. Box 338, Windhoek.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Magistraat op Grootfontein vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensies tans gehou deur ELEANORE KLARA FUSCH (getroud buite gemeenskap van goedere met ERNST KARL FUSCH) aan PHILIPINA DE JAGER (gebore de Lange) Geskeie Vrou, wat besigheid sal drywe onder die naam van Malta Store op haar eie rekening op dieselfde perseel, te wete Plaas Malta, Grootfontein, in die distrik van Grootfontein.

Gedateer te Grootfontein, hierdie 20ste dag van Desember, 1957.

MICHAU & GERTERBACH.

Posbus 43, Grootfontein.